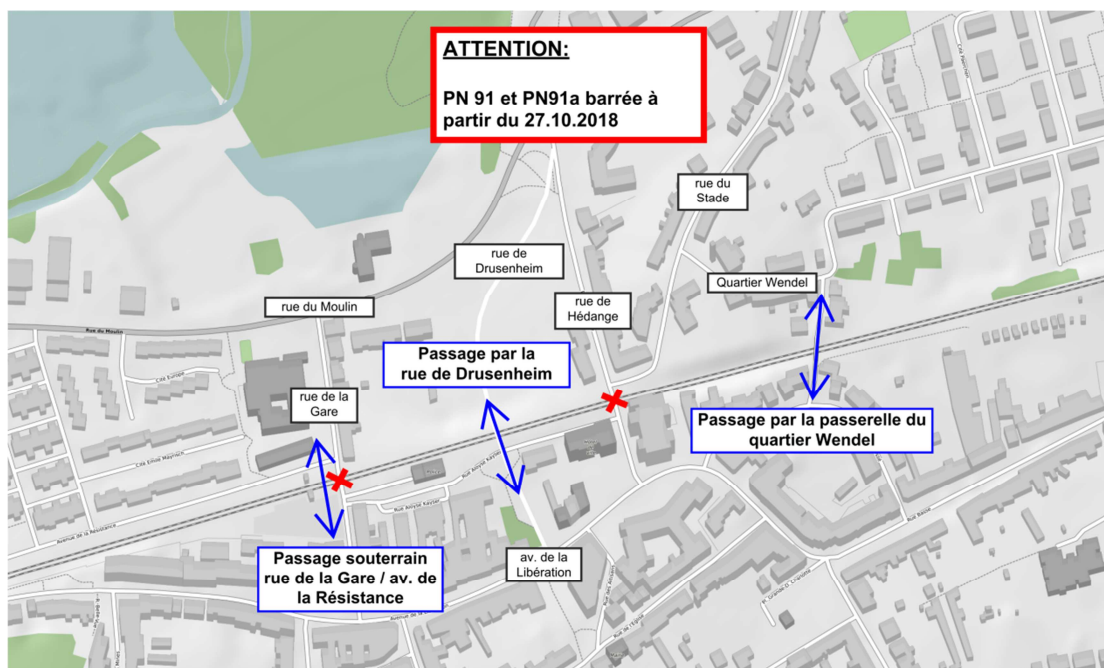


AVIS AUX HABITANTS

Mesdames, Messieurs,

Par la présente et conformément aux informations de la part des CFL, nous vous informons qu'en raison des travaux de prolongation des quais des CFL, le passage à niveau PN91 (rue de Hédange) et le passage à niveau PN91A (rue de la Gare) seront barrés définitivement pour toute circulation à partir du 27 octobre 2018.

Ainsi, toutes les traversées piétonnières au centre de Schiffflange devront se faire par le passage souterrain entre la rue de la Gare et l'avenue de la Résistance, par la rue de Drusenheim ou par la passerelle entre le quartier Wendel et la rue du Pont.



En cas de questions supplémentaires, veuillez-vous adresser au Service des Travaux Neufs et des Infrastructures de l'Administration Communale de Schiffflange.

Nous vous remercions pour votre collaboration et votre compréhension et nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos sentiments distingués.

Le collège échevinal

Paul Weimerskirch, bourgmestre

Albert Kalmes, échevin

Marc Spautz, échevin

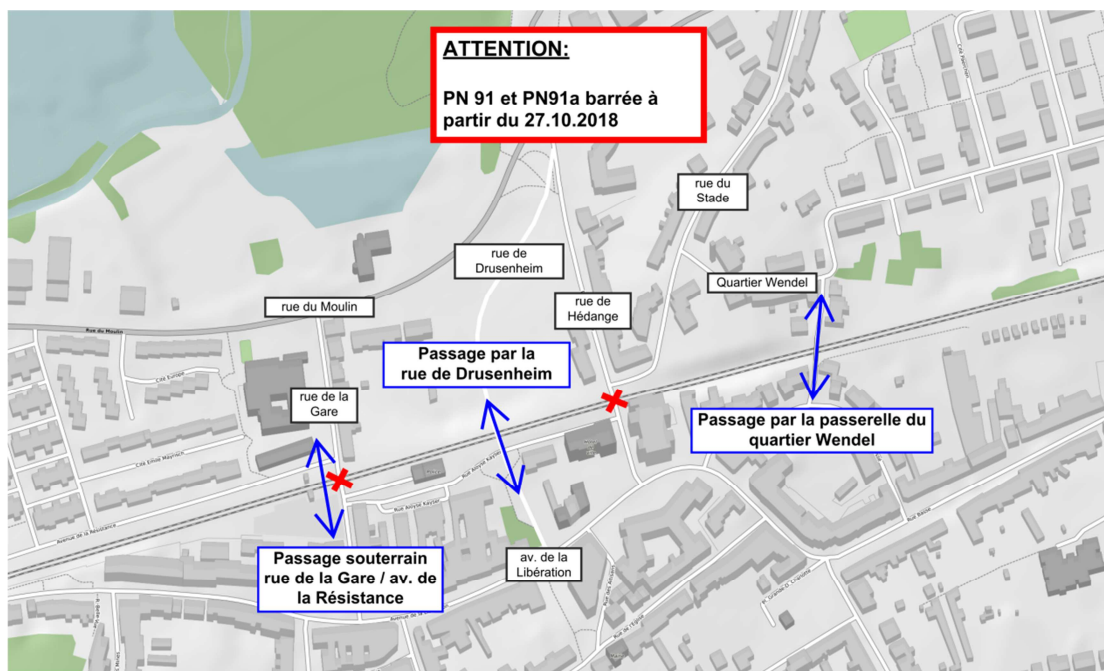
Carlo Lecuit, échevin

AVIS UN D'AWUNNER

Dir Dammen an Dir Hären,

Heimat an gemäss den Renseignement, déi mer vun den CFL kritt hunn, informéieren mer Iech, dass am Kader vun der Verlängerung vun den Zuchsquaien, d'Barrièren an der Héidenger- an an der Garestrooss definitiv ab dem 27. Oktober 2018 zougemaach ginn.

Dat heescht, dass d'Foussgänger ab dem Datum, fir den Zentrum vun Schëffleng ze erreechen, den ënnerierdeschen Passage tëschent der Garestrooss an der Resistenzstrooss mussen benotzen, duerch d'Drusenheimstrooss trëppelen mussen oder iwert d'Passerelle am Quartier Wendel goën mussen.



Fir all weider Renseignement, zéckt nët eisen Service des Tavaux Neufs et des Infrastructures unzeruffen.

Mer soen Iech Merci fir Är Collaboratioun an zielen op Ärt Versteesdemech.

De Schäfferot

Paul Weimerskirch, Buergermeeschter
Albert Kalmes, Schäffen
Marc Spautz, Schäffen
Carlo Lecuit, Schäffen